

FC Journal

36. Jahrgang 2026/2027 #1



Kreisklasse Passau

Samstag, 25.07.2026 (15:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – FC Dreissessel

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

Email: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de



Getränke Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



**Wir empfehlen uns
für ihre Feiern aller
Art bis 140 Personen**
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und
von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

Reindlessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.

Unsere Gäste

FC Dreisessel

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste vom FC Dreisessel ganz herzlich zum Saisonauftakt der Kreisklasse Passau in Thyrnau.

Der FC Dreisessel belegte in der vergangenen Saison mit 47 Punkten und einem Torverhältnis von 67:45 den 4. Tabellenplatz und geht damit als etablierte Kreisklassenmannschaft in die neue Spielzeit. Trainiert wird die Mannschaft von Christian Sitter, unterstützt von Co-Trainer Michael Mühldorf und dem spielenden Co-Trainer Maximilian Süß.

Für unsere SG Thyrnau/Kellberg beginnt nach dem Abstieg aus der Kreisliga Passau ein neues Kapitel in der Kreisklasse. Mit Fabian Gruber aus der U19 der JFG Unterer Donauwald, Jonas Donaubauer und Julian Meininger aus Schaibing, Timo Stadler aus Salzweg sowie Jonas Unfried konnten mehrere neue Spieler für unsere Mannschaft gewonnen werden.

Zum Saisonstart gilt es nun, die Weichen für eine erfolgreiche Spielzeit zu stellen. Wir freuen uns auf eine spannende und faire Partie und wünschen dem Schiedsrichterteam eine glückliche Hand bei seinen Entscheidungen.

Andreas Mautner
Abteilungsleiter Fußball

Inhaltsverzeichnis

Unsere Gäste	Seite 3
Vorfreude auf den Saisonauftakt	Seite 8
Bereit für die nächste Herausforderung	Seite 16
Aktionstag Fußball	Seite 22
Zurück zur SG	Seite 24
70. Geburtstag von Stefan Kaponyas	Seite 33



HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

Immobilien

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg
Tel. 08501 91499-00
info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau- und Innenausbau

ELEKTRO | MOTORENWICKELEI
ZEILBERGER

ENERGIE AM PULS DER ZEIT

GMBH

Hundsdorf 12 94136 Thyrnau Telefon: 08501/9391-0
info@elektro-zeilberger.de www.elektro-zeilberger.de

Lebens(t)räume
...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de





**BUSINESS
COMPUTER SOLUTIONS**
KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

**individuelle EDV-Lösungen für
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
Freiberufler, ...**

info@bcs-datentechnik.de
www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108



★★★★★
zertifizierter Partner

kuechen 
spezialisten.de

**Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de**



Draxinger GmbH
Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

.....

Jahrdorferschacht 10,
94051 Hauzenberg
Tel.: +49 8586 9764-0
Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
www.draxinger.com

Vorfreude auf den Saisonauftakt – Teamgeist soll den Unterschied machen

Am kommenden Wochenende startet die SG Thyrnau/Kellberg mit einem Heimspiel gegen den FC Dreisessel in die neue Saison. Trotz einer alles andere als optimalen Vorbereitung blicken das Trainerteam und die Mannschaft voller Zuversicht auf den Auftakt.

„Die Vorbereitung verlief leider etwas holprig. Der Start war vielversprechend, allerdings mussten wir in den darauffolgenden Wochen sowohl im Training als auch in den Testspielen immer wieder Ausfälle kompensieren. Aus unterschiedlichsten Gründen konnten wir praktisch nie in Bestbesetzung trainieren oder spielen. Das hat sich natürlich auf die Trainingsqualität und auch auf unsere Leistungen in den Vorbereitungsspielen ausgewirkt“, erklärt Trainer Exl.

Dennoch überwiegt beim Trainerteam der Optimismus. Gemeinsam mit Co-Spielertrainer Timo Stadler richtet sich der Fokus nun voll auf den Saisonstart.

„Wir nehmen die positiven Erkenntnisse aus der Vorbereitung mit. Die Mannschaft hat noch alles selbst in der Hand und wir sind überzeugt, dass wir mit der richtigen Einstellung eine gute Saison spielen können. Jetzt wollen wir mit breiter Brust zuhause auftreten und die Gäste aus Dreisessel entsprechend empfangen.“

Für den ersten Spieltag sieht das Trainerteam vor allem den Zusammenhalt als entscheidenden Faktor: „Über unseren Teamspirit und die Geschlossenheit der Mannschaft soll und muss der erste Heimsieg gelingen. Wenn wir als Einheit auftreten und füreinander arbeiten, sind wir schwer zu schlagen.“

Zum Abschluss der Vorbereitung stand am vergangenen Sonntag noch ein gemeinsamer Teamtag auf dem Programm. Los ging es traditionell mit einem Weißwurstfrühschoppen im Vereinsheim. Aufgrund des regnerischen Wetters mussten die ursprünglich geplante Wanderung sowie ein internes Beachvolleyball-Turnier kurzfristig abgesagt werden. Stattdessen verbrachte die Mannschaft gemeinsam den Tag im Vereinsheim.

Dort wurde auf drei Bildschirmen parallel ein internes FIFA-Turnier mit zugelosten Teams ausgetragen. Zusätzlich sorgten ein Pokertisch und eine Beerpong-Area für beste Unterhaltung.

Den Turniersieg sicherte sich Neuzugang Jonas Unfried, der sich mit seinem zugelosten Team Como gegen die starke Konkurrenz durchsetzen konnte. Herzlichen Glückwunsch nochmals zu diesem Erfolg!

Den Abschluss des gelungenen Teamtages bildete ein gemeinsamer Grillabend, bevor die Mannschaft den Tag beim Finale der Fußball-WM 2026 ausklingen ließ.

Trotz des schlechten Wetters war der Teamtag ein voller Erfolg. Das Trainer-team hofft, dass die gemeinsamen Stunden den Zusammenhalt innerhalb der Mannschaft weiter gestärkt haben – sowohl auf als auch neben dem Platz.

Nun gilt die volle Konzentration dem Saisonauftakt. Die SG Thyrnau/Kellberg freut sich auf zahlreiche Zuschauer und hofft auf einen erfolgreichen Start mit dem ersten Heimsieg der neuen Spielzeit.





**FC Thyrnau e.V.****Jetzt
informieren
& spenden!**

Ein Ort für Kinderlachen beim FC Thyrnau

Wir möchten auf dem Sportgelände des FC Thyrnau einen Spielplatz mit Spielturm, Schaukel und Klettergerüst bauen. So schaffen wir einen Treffpunkt für Kinder und Familien. Helfen Sie mit Ihrer Spende, diesen Ort Wirklichkeit werden zu lassen!

www.wirwunder.de/project/174209

WirWunder: Die Plattform für Gemeinwohl der Sparkassen in Kooperation mit betterplace.org

**WIRWUNDER**Sparkasse
Passau

betterplace.org

**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209**Jetzt spenden**wirwunder.de/project/174209

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau

Abhol- und Lieferservice



Telefon: **08501 8989944**



0157 37221805



geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau · Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie

Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenkstherapie

Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie

Skoliotherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: info@jh-maschinenbau.de

Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau

Maschinenbau

Vorrichtungsbau

Werkzeugbau

Betriebseinrichtungen

Transporteinrichtungen

Fördersysteme

Stahlbau

Blechverarbeitung



SG THYRNAU KELLBERG

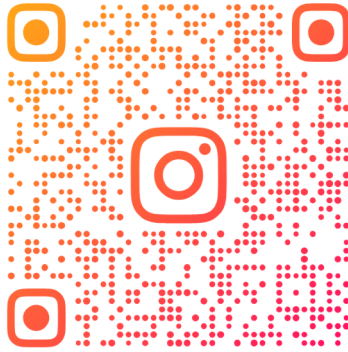
MÄDELS

Altersgerechte Gruppen
Fussball für Mädchen von 6 bis 17 Jahren
für Einsteigerinnen & Erfahrene

🕒 **TRAINING: Montags 17:30 - 19:00 Uhr**

Infos & Anmeldung unter:
0172 8390801 📞 📧

Jetzt melden!



@SG.KELLBERG.THYRNAU.MAEDLS

Ferienwohnung-
Dienten.at

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

s'Dörf'l am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at

BEREIT FÜR DIE NÄCHSTE HERAUSFORDERUNG?

DU WILLST NEU ANFANGEN ODER SUCHST EINE NEUE HERAUSFORDERUNG?
DANN WERDE TEIL DER SG THYRNAU-KELLBERG!



JUGEND

SAISON 2026/2027





U7 JAHRGANG 2020 UND JÜNGER 	U9 JAHRGANG 2018/2019 	U11 JAHRGANG 2016/2017 	U13 JAHRGANG 2014/2015 	U17 JAHRGANG 2010/2011 
--	--	---	---	---


TOP TRAINER
 Fair, Motiviert, Engagiert.


MODERNES TRAINING
 Spielen. Lernen. Besser werden.


STARKE GEMEINSCHAFT
 Zusammen gewinnen. Auf und neben dem Platz.


SPASS & LEIDENSCHAFT
 Weil Fußball mehr ist als nur ein Spiel.

KOMM VORBEI & ZEIG, WAS IN DIR STECKT!

EGAL OB ANFÄNGER ODER SCHON PROFI – BEI UNS ZÄHLT DER TEAMGEIST!

KONTAKT
HOLGER ROSENBERGER
0152 52585995

#TEAMGEIST #RESPEKT #LEIDENSCHAFT

BEREIT FÜR DIE NÄCHSTE HERAUSFORDERUNG?

DU WILLST NEUE FREUNDE FINDEN
ODER SUCHST EINE NEUE
HERAUSFORDERUNG?
DANN WERDE TEIL DER
SG THYRNAU-KELLBERG!





MÄDELS

SAISON 2026/2027

U7	U9	U11	U13	U15	U17
JAHRGANG 2020 UND JÜNGER	JAHRGANG 2018/2019	JAHRGANG 2016/2017	JAHRGANG 2014/2015	JAHRGANG 2012/2013	JAHRGANG 2010/2011



TOP TRAINER
Fair. Motiviert.
Engagiert.



MODERNES TRAINING
Spielen. Lernen.
Besser werden.



STARKE GEMEINSCHAFT
Zusammen gewinnen.
Auf und neben dem Platz.

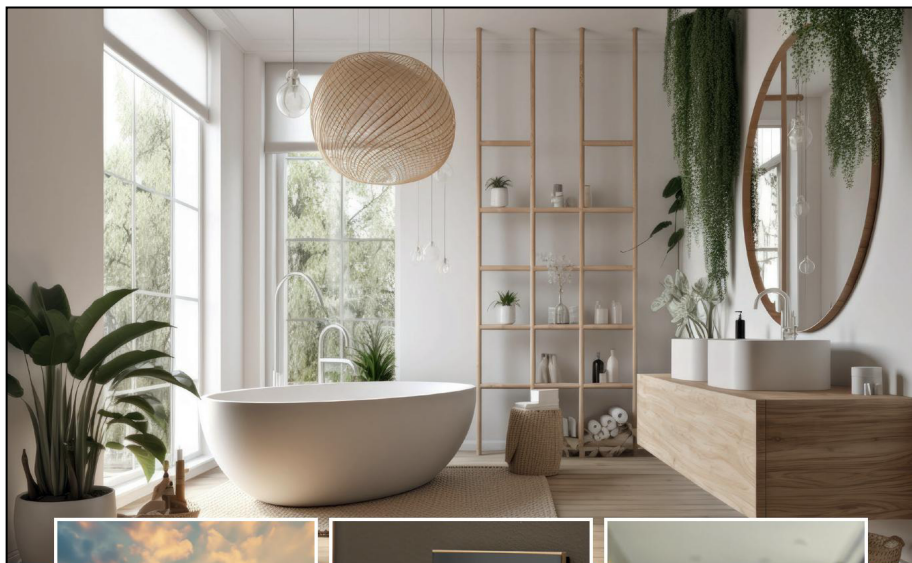


SPASS & LEIDENSCHAFT
Weil Fußball mehr ist
als nur ein Spiel.

KOMM VORBEI & ZEIG, WAS IN DIR STECKT!
EGAL OB ANFÄNGER ODER SCHON PROFI –
BEI UNS ZÄHLT DER TEAMGEIST!

KONTAKT
STEPHAN BREITENFELLNER
0172 8390801

TEAMGEIST RESPEKT LEIDENSCHAFT



Ihr Partner für Heiztechnik, Bäder, Dach und Spenglerei aus Thyrnau
– seit 1982 – regional, erfahren, zuverlässig



POSCHINGER

Poschinger GmbH

Hitzing 3a | 94136 Thyrnau

Tel. 08501 9007-0 | info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de

AUTOWERKSTATT BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger reisen



*Reisen ist Leben
und das Leben ist eine Reise...*



Eichberger Reisen GmbH & Co. KG

Messestraße 6 | 94036 Passau | Tel. +49 851 989 000 200 | eichberger-reisen.de

WELCHER TRAUMBERUF IST DER NÄCHSTE?



Allfinanz
Deutsche
Vermögensberatung

**Jetzt Karriere als
Finanzcoach starten!**

Du suchst einen Beruf, der zu dir und deinem Leben passt? Dann könnte Finanzcoach dein Traumberuf sein! Begleite Menschen in eine finanziell gesicherte Zukunft und profitiere von Flexibilität, Teamspirit und Wertschätzung. Wenn du dich beruflich selbst verwirklichen willst, bist du genau richtig bei Deutschlands größter eigenständiger Allfinanzberatung.

**Melde dich jetzt und erfahre mehr über deine
Perspektiven in meinem Team.**

Geschäftsstelle
Daniel Sexlinger

Waldweg 1
94051 Hauzenberg
www.dvag-karriere.de/daniel.sexlinger



Blütenzauber

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege





STEUERKANZLEI

Steuerberatungsgesellschaft Part mbB

GRÜNINGER / TIEFENBÖCK / SCHREINER / LOSL

GTSL Steuerberatungsgesellschaft Part mbB

Nibelungenstraße 20b | 94032 Passau

steuerkanzlei.gtssl.passau

gtssl-steuerkanzlei.de



FACHBERATER
für Unternehmensnachfolge
(DStV e.V.)



FACHBERATER
für das Gesundheitswesen
(DStV e.V.)



steuerkanzleipassau



POSCHINGER

bauen & renovieren

Gutes Handwerkernetzwerk
Beratung | Planung | Ausführung

POSCHINGER Bauunternehmen GmbH

Frankbachstraße 38 | 94121 Salzweg | T +49(0)851 – 4 90 15 18

info@poschinger-bau.de | www.poschinger-bau.de



Aktionstag Fußball begeistert 120 Grundschüler in Thyrnau

Spiel, Spaß und Teamgeist auf dem Sportplatz der SG Kellberg-Thyrnau

Bei strahlendem Sonnenschein und bester Stimmung stand an der Grundschule Thyrnau alles im Zeichen des Fußballs. Gemeinsam mit der SG Kellberg-Thyrnau wurde ein abwechslungsreicher Fußball-Aktionstag organisiert, der rund 120 Schülerinnen und Schülern der Klassen 1 bis 4 einen sportlichen Vormittag voller Bewegung und Begeisterung bescherte.

An insgesamt fünf abwechslungsreichen Stationen konnten die Kinder ihr Können unter Beweis stellen und spielerisch ihre fußballerischen Fähigkeiten verbessern. Ob Dribbling, Passspiel, Torschuss oder Geschicklichkeit – für jede Menge Spaß und Bewegung war bestens gesorgt. Betreut wurden die Stationen von fünf engagierten Trainern der SG Kellberg-Thyrnau, die den Kindern mit viel Einsatz, Geduld und Motivation zur Seite standen.

Über den gesamten Vormittag hinweg durchliefen die Schülerinnen und Schüler die einzelnen Stationen in Gruppen. Dabei standen nicht nur Technik und Bewegung im Mittelpunkt, sondern vor allem Fairness, Teamgeist und die Freude am gemeinsamen Sport.

Das perfekte Sommerwetter trug zusätzlich zu einer rundum gelungenen Veranstaltung bei. Die vielen lachenden Gesichter und die tolle Atmosphäre auf dem Sportplatz zeigten eindrucksvoll, wie viel Begeisterung der Fußball bei den Kindern auslösen kann.

Die SG Kellberg-Thyrnau bedankt sich herzlich bei der Grundschule Thyrnau für die hervorragende Zusammenarbeit sowie bei allen Trainerinnen und Trainern für ihren ehrenamtlichen Einsatz. Der Aktionstag war für alle Beteiligten ein voller Erfolg und bleibt den Kindern sicherlich noch lange in bester Erinnerung.



HOCHLEITNER **ELEKTROTECHNIK**

- Elektroinstallation
- Beleuchtung
- PV-Anlagen
- Kundendienst
- Smart-Home
- E-Check

 www.hochleitner-elektrotechnik.de

 08501 285



- 1956 -

Gasthof Brinninger

Wie daheim!

Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



Zurück zur SG – Gemeinsam in eine starke Zukunft

Mit Beginn der Saison 2026/27 schlägt die SG Thyrnau/Kellberg ein neues Kapitel in ihrer erfolgreichen Nachwuchsarbeit auf. Nach intensiven Gesprächen und reiflicher Überlegung haben sich die Vereine entschieden, die Zusammenarbeit in der JFG Unterer Donauwald zu beenden und künftig wieder eigenständig bzw. in einer neuen Spielgemeinschaft an den Start zu gehen.

Bereits in den vergangenen Jahren hat die SG im Grundlagenbereich hervorragende Arbeit geleistet. Von der G- bis zur E-Jugend sind unsere Mannschaften durchgehend eigenständig aktiv. Mit aktuell rund 100 Kindern, inklusive unserer Mädchenmannschaften, erfreut sich der Jugendfußball in Thyrnau und Kellberg eines enormen Zuspruchs. Diese Entwicklung zeigt eindrucksvoll, dass unsere Jugendarbeit auf einem starken Fundament steht.

Ein erster Schritt wurde bereits zur vergangenen Saison mit der eigenständigen Meldung der D-Jugend erfolgreich umgesetzt. Nun folgt der nächste konsequente Schritt: Seit dem 01.07.2026 verlassen auch die C-, B- und A-Jugend die JFG Unterer Donauwald. Gemeinsam mit der DJK Schaibing sowie dem FC Obernzell/Erlau entsteht eine neue Spielgemeinschaft, in der jeder Verein seine Stärken einbringen kann und die Identifikation mit den Heimatvereinen wieder stärker in den Mittelpunkt rückt.

Besonders freuen wir uns, dass die B-Jugend künftig mit zwei Mannschaften in Thyrnau und Kellberg trainiert und ihre Heimspiele austrägt. Mit 16 Spielern stellt die SG Thyrnau/Kellberg den größten Anteil dieser Altersklasse und übernimmt innerhalb der neuen SG eine federführende Rolle. Für unsere Vereinsmitglieder bietet sich damit wieder die Möglichkeit, den eigenen Nachwuchs regelmäßig vor Ort zu erleben und zu unterstützen.

Auch im Trainerbereich werden neue Wege eingeschlagen. Statt – wie in der Vergangenheit häufig – auf engagierte Eltern als Trainer zu setzen, übernehmen nun junge, bestens ausgebildete Übungsleiter aus den eigenen Reihen Verantwortung. Mit Alex Sigl, Fabian Höfl und Korbinian Gell, die selbst in unserer Seniorenmannschaft spielen oder erst vor Kurzem aktiv waren, erhält die B-Jugend moderne Trainingsmethoden, zeitgemäße Inhalte und gleichzeitig eine enge Verbindung zum Herrenbereich. Die jungen Spieler sollen frühzeitig erkennen, welchen Weg sie innerhalb unseres Vereins einschlagen können.

Uns ist bewusst, dass Veränderungen auch Fragen aufwerfen. Dennoch sind wir überzeugt, mit diesem Schritt die richtigen Weichen für die Zukunft unseres Jugendfußballs gestellt zu haben. Unser Ziel ist es, den Kindern und Jugendlichen eine sportlich attraktive Heimat zu bieten, die Identifikation mit unseren Vereinen zu stärken und den Übergang in den Seniorenbereich nachhaltig zu fördern.

Wir bitten deshalb alle Mitglieder, Eltern, Fans und Freunde unserer SG, diesen Weg positiv zu begleiten und unsere Jugendmannschaften nach Kräften zu unterstützen. Gemeinsam schaffen wir die besten Voraussetzungen dafür, dass auch in Zukunft viele junge Fußballerinnen und Fußballer mit Freude das Trikot der SG Thyrnau/Kellberg tragen – denn Jugendarbeit ist die Grundlage für die Zukunft unseres Vereins.

SG THYRNAU KELLBERG

ZURÜCK ZUR SG

GEMEINSAM IN EINE STARKE ZUKUNFT

Mit Beginn der Saison 2026/27 schlagen wir ein neues Kapitel auf – für unsere Jugend, für unsere Vereine, für unsere Zukunft.

SG THYRNAU-KELLBERG TEAMBUS

UNSERE NEUEN JUGENDTEAMS

U15 MIT LEIDENSCHAFT	U17 MIT TEAMGEIST	U19 MIT ZIELEN
--------------------------------	-----------------------------	--------------------------

EIN VEREIN. EINE IDENTITÄT. EINE ZUKUNFT.

HOFFMANN Immobilien

MALERMEISTER DONAUBAUER

SG THYRNAU KELLBERG

15 17 19

☎ Salontelefon: 0 85 01 1 700
f dani-haarscharf



Dani*Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!
HAARSCHARF!



Beitritt Förderverein



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingsort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
Ihr kompetenter Partner
für Ihre Küche
und für individuelle
Wohnelemente.
In unserer Schreinerei
fertigen wir
von der Ankleide
bis zu den Zimmertüren
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
eco-zertifiziert
nach Maß gefertigt



Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

200
Jahre

 **Sparkasse
Passau**



Zahlen im Blick. Menschen im Fokus.

Seit 200 Jahren sind wir Förderer von Jugend und Sport.
sparkasse-passau.de/200

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



**Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter**

Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de



**Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**VR-Bank
Passau eG** 

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstenzell | Hauzenberg | Hohenau | Mauth | Neukirchen am Inn | Obernzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Sonnen | Thyrnau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
Tel.: 08501/231
Fax: 08501/1258

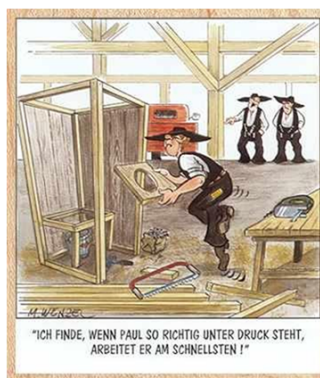
www.baeckerei-edlfurtner.eu

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 8696 · Fax: 08501 / 8697

Auto-Tel.: 01 71 / 44 74 87



Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



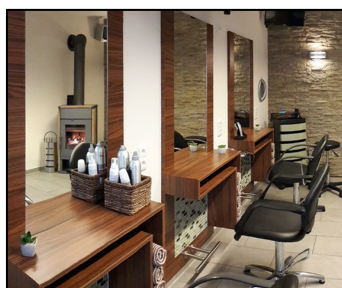
**SESSELMANN
+PARTNER**

**VERSICHERUNGEN
IMMOBILIEN**

www.sesselmann-partner.de

70. Geburtstag von unserem Ehrenmitglied Stefan Kaponyas.

Herzlichen Glückwunsch!



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau

Tel. 08501/914463

happyhair@web.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi	9.00 - 18.00
Do	9.00 - 19.00
Fr	9.00 - 18.00
Mo	geschlossen

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
Konzeptionierung und Planung
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
Schallschutz
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090
www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau
Tel.: 08501 / 205
E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

MÖGINGER

Elektrotechnik

Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau

Mobil: +49 (0)1 71/8 88 45 16

info@moeginger-elektro.de

www.moeginger-elektro.de

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check

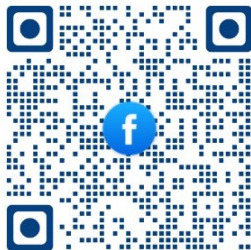
Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555



@SG.THYRNAU.KELLBERG

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.
Auflage: 100 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau
Redaktion: Manuel Donaubauer, E-Mail: signieren_kette.1f@icloud.com
Besuchen Sie uns auch im Internet unter
www.fc-thyrnau.de sowie Facebook und Instagram

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!



**Medientechnik
FURTNER**

Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · haus eigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe

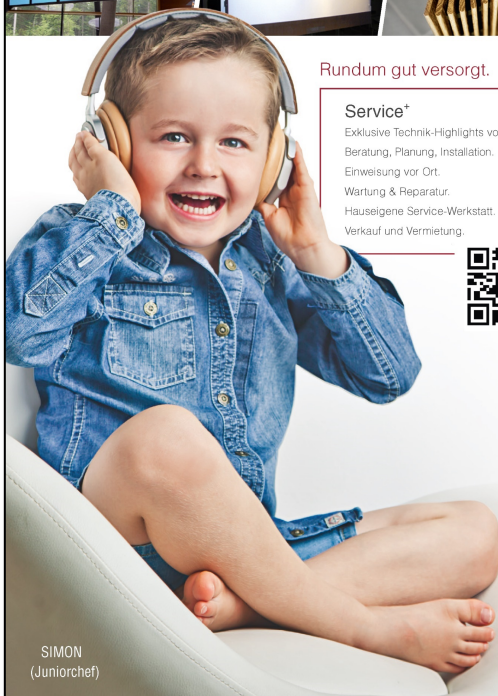
Rundum gut versorgt.

Service*

Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
Beratung, Planung, Installation.
Einweisung vor Ort.
Wartung & Reparatur.
Haus eigene Service-Werkstatt.
Verkauf und Vermietung.



VSH-Website



SIMON
(Juniorchef)



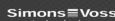
Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training



„Video am Bauernhof“
Next Generation

since 1984

Andreas & Simone Furtner



www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0